

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907.

Vancouver 4, B.C. Monday AUGUST 22 1955 Vol. 17, No. 87 Page 1

THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS

NO. 1 EAST PENDER STREET

P. O. Box 339 Phone MArine 8941

VANCOUVER 4, B. C., CANADA

CABLE ADDRESS "TAIHONPO"

Authorized as second class mail

Post Office Department, Ottawa.

(零售每份七仙)

國各國中	墨美加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元二	季每
毛五元四	五三元四	毛五元四	五零元四	年每
元九	毛六元八	元九	毛一元八	年每
元八十一	元七十一	元八十一	元六十六	年每

報費價目表

年六零百五千二九元子孔

頁一第號七八第卷七十第紙聞新

日五初月七年未乙亥歲歷夏

一期星日二廿月八年四十四國民華中

國方國防部指出中共陰謀

欲從內部傾覆臺灣

其特現仍不斷(滲)入

【中央社台北廿一日電】國防部今日披露，中共已在臺灣施行陰謀之地下活動。企圖進行分化及混亂之行動。國防部之政治部，在臺灣境內，共黨陰謀組織，已被粉碎。但共黨仍不斷的滲入臺灣，並謂共黨之滲入，已滲入在臺灣境內之組織。推行傾覆民主自由之行動。造成大陸移民此間與本地人民之歧見。使社會混亂。國防部呼籲人民及官方，應提高警覺。幫助施行政治工作以壓抑其方地下人員之活動。

孫立人辭職照准後一個大轉變

【中央社台北廿一日電】臺灣國防部發生之重大事件。中共已到了謀害之第三個時期。根據可靠情報。及最近破壞共黨案件。所得之資料。已證明現階段。中共對臺之陰謀策略。在國際上是以「和平共存」姿態出現。用以緩和與反共各國間之政府形勢。鬆弛此等國家對中共之警戒。利用國際姑息主義者。分化中華民國與各友好國家間之關係。特別是中美關係。以達到孤立我國之目的。

中共圖謀潛伏臺灣。利用「民主自由」招牌。進行顛覆活動。並採用「間接利用」「最後鼓動」之方式。進行製造地方派系。挑撥本省與外省籍同胞間之感情等分化離間。滲透。腐蝕之各種陰謀活動。其目的為製造社會不安。打擊民心。從內部瓦解臺灣國防。

孫立人之上校係奉中共命令

【中央社台北廿一日電】星島六日將孫立人辭職。孫立人辭職係因其疏忽其職務。未能查出其幹部有共黨潛入之故。孫立人於八月三日。提出辭職。蔣介石允許。但特設特別機構查此案。最近發現共黨在臺灣活動甚繁。發覺孫立人上校係奉中共命令。係共黨組織之首領。彼曾於一九四八年奉中共命令。隨孫立人來台。藉此作各種滲透及陰謀顛覆之行動。

中共明年攻台

【中央社台北廿一日電】美聯社電。國方人士繼續宣傳。中共在臺灣對面大陸地區。積極備戰。有進襲臺灣之企圖。據將介石國籍顧問陶希聖發表。中共將於明年七月之前。發動全面軍事攻勢。而共黨之和平攻勢。則告終止。

陶希聖謂。共黨將對南韓。台灣及南越發動軍事攻勢。國方英文報章謂。中共已將米格十七式飛機八十架。移至江蘇及浙江之機場。

【中央社台北廿一日電】美聯社電。北韓共黨已答應於星期二。將兩名美國人送回。該兩名美國人。係於上週乘坐訓練機。在中立界線上空被共黨高射炮擊落。飛機則受重傷。

法出動坦克車

壓摩洛哥暴動

法屬摩洛哥廿二日

【法屬摩洛哥廿二日電】法屬摩洛哥。今日出動坦克車。壓摩洛哥暴動。摩洛哥。已被法軍及坦克車。已將法屬摩洛哥。壓摩洛哥暴動。壓摩洛哥暴動。壓摩洛哥暴動。

瑞典海岸發現

【瑞典哥德堡廿一日電】瑞典海岸。發現三艘潛艇。瑞典海岸。發現三艘潛艇。瑞典海岸。發現三艘潛艇。

【瑞典哥德堡廿一日電】瑞典海岸。發現三艘潛艇。瑞典海岸。發現三艘潛艇。瑞典海岸。發現三艘潛艇。

東德共謀被捕

【德意志通訊社柏林廿一日電】東德共謀。被捕。東德共謀。被捕。東德共謀。被捕。

卡氏赴南國

【路透社莫斯科廿二日電】卡氏。赴南國。卡氏。赴南國。卡氏。赴南國。

【路透社莫斯科廿二日電】卡氏。赴南國。卡氏。赴南國。卡氏。赴南國。

【路透社莫斯科廿二日電】卡氏。赴南國。卡氏。赴南國。卡氏。赴南國。

日學習製輕彈

【日本大阪十九日電】日本新國防。日學習製輕彈。日學習製輕彈。日學習製輕彈。

美訓練及裝備

【路透社華盛頓廿一日電】美國。美訓練及裝備。美訓練及裝備。美訓練及裝備。

求日與台絕交

【台北廿一日電】求日與台絕交。求日與台絕交。求日與台絕交。

【台北廿一日電】求日與台絕交。求日與台絕交。求日與台絕交。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

西少被毆死

【卑詩西少被毆死】西少被毆死。西少被毆死。西少被毆死。

【卑詩西少被毆死】西少被毆死。西少被毆死。西少被毆死。

【卑詩西少被毆死】西少被毆死。西少被毆死。西少被毆死。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

西少被毆死

【卑詩西少被毆死】西少被毆死。西少被毆死。西少被毆死。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

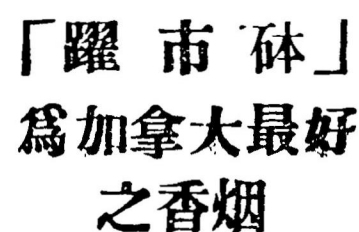
【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

卑大游泳池

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。

【卑詩大學今日宣佈】卑大游泳池。卑大游泳池。卑大游泳池。



236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

積存貨品大減價

各種潮瓦公仔

橫直竹簾 木刻公仔

福州漆器 電手燈筒

衛生拖鞋 椰皮拖鞋

大小葵扇 日本竹枝

以上各貨一律照原價五折

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



大帮登市

特辦到
五十磅原庄雙鳳牌絲苗米王



六九七七報電 號九十四街行北南港香
40, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

中美在台舉行

台北泛亞社電。此間可靠方面獲悉。自由中國國防部與美國駐台軍事聯絡中心。現方在台北舉行聯絡會議。檢討台灣軍事形勢。關於中共之海空軍行動。聞爲討論之主題。中共雖方採取和平攻勢。但中美軍事當局之防禦努力。並未稍事鬆懈。在美國合作之下。許多防禦措施。現正加緊進行中。同時。此間盛傳蘇俄。已將若干艘潛水艇交與中共。因此中美雙方。並方攷慮防止共方。可能用潛水艇進襲。

西門斯案証人

歹徒欲謀殺之

常規報載。於星期四引述權威方面消息稱。中共已將八十架俄製密格十七型噴射機。移至華東沿海。現時在台灣對岸之共方噴射機已達八百架。該方面稱。此類噴射機。可能由俄人駕駛。因機上所用術語。均用俄語傳達。

THE BANK OF NOVA SCOTIA

THE BANK OF
NOVA SCOTIA

敬請華友
利用本行貢獻
貯蓄保險箱等
樣樣可稱齊全
郵電各種匯兌
均達銀行標準
無論大小借款
歡意幫忙諸君
妥辦外匯手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人感謝萬分

大加
華那斯高沙銀行啟

雲埠總支行設在喜市定街夾矢磨盤

星嘉坡廿日合衆社電。關於合衆社訪員西門斯遇害案之審訊中作証之華僑青年林相泉(譯音)。因有人向彼作謀殺之嘗試。而受此間警察之終日保護。

彼爲送西門斯赴醫院兩人中之一人。在初步審訊中。彼作証。吩咐一名華人貨車司機及一名印度無職業青年被捕。及指爲謀殺罪入獄。

昨日彼在繁盛區行路時。忽有一黃包車急向彼衝來。彼立刻避之一。該黃包車夫立刻停車。向彼高呼「賣」賊「走狗」等句語。

彼立刻感到恐怖。另僱一架黃包車赴警署報案云。

J. J. Abramson, O.D. & I. E. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. - GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MARine 0928-2948

請用浸比頓氏 RAZ-MAR 哮喘丸諸君如有患慢性氣支管炎因而引起傷風發熱以致日夜咳嗽呼吸困難哮喘不止者及食烟人咳嗽請用此藥當可藥到病除奏效快捷各藥房均有代售小盒七毛九仙中盒壹元五角大盒五元大盒者藥量較中庄者約為五倍但價錢可省同二元五 浸比頓藥房

◎巴拉蒙露天戲院
本院現改裝 Cinemascope 新式
銀幕九十尺闊四十尺高能觀廣闊風
景且放映有色影片此種新時代巨
幕爲全國露天戲院之絕無僅有又
映好戲銀幕之大爲全加拿大之冠
容一千輛車入場僅收六毫連稅在內
童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Loughheed Highway at Sperling
Telephone Glenburn 0596

LUX Theatre
樂斯戲院

即日放映
著名銀幕
電影好戲

兼映詼諧時事畫片

HASTINGS THEATRE
喜市定大戲院

星期二 星期三
放影緊醒兩套

Woman in the Night
黑夜婦人

A Story of Unwed Mothers
未婚母親的故事

喜市定大戲院院主。誠懇徵求。華友光臨觀劇。

△△
買一送壹
破天荒最猛烈
男人衣裳賣平貨
用一個價錢買兩套衣裳
卅九元 九毛五
買一套兩條褲
衣裳而同時得一套
兩條褲衣裳不取分文
九百五十套衣裳

活活 Super Clothing Centre
公司 108 Hastings St. West
對面 Vancouver, B.C.

[illegible]

奉送明星王照
「美聲第八期出品」
芳艷芬 恨不相逢未嫁時
紅綾女 附送芳伶玉照兩張
任劍輝 晴雲撕扇
任劍輝 附送紅伶玉照一張
白雪仙 玉女香車
李海泉 附送白伶玉照一張
徐柳仙 陳露薇 賣油郎
廖志偉 李慧蘭嫁女
白玉堂 洗劍勳 巾幗戲鬚眉
小何非凡 蜜語酸風
新紅線女
中樂合奏 絲絲淚 西岐雁影
每張壹元半
中國圖書唱片公司
Chunhkuo Co.
134 Pender St. Vancouver, B. C.
電話：TA.5431

PHONE PA. 6527

華埠 司公益合 雲高

Hop Yick Co.

164 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

●新到

合時水貨 罐頭食品

精製

鴨肝腸 鴨下庄 發行

五臘 肉 鴨片肉

白油腸 臘 鴨

本店專營 合時菜蔬 罐頭雜貨 鮮肉燒臘

東 粵
堂 春 萬
製 監

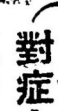
內鐘分三
痛骨溫風止立

脩不可不行旅家居

治主效有
風濕骨痛 半身不遂 山嵐瘴氣
無名腫毒 蛇咬蜂螫 氣
腰膝疼痛 心口痛 肚痛
湯火灼傷 傷風咳嗽

驅風有
玉止痛有

總代理處 元豐公司
YUEN FONG CO.


夫婦正藥 益增 恩情

孔子曰：「食色性也」夫婦者人倫之本
 關於各區衛生常識豈可不從事講求？
 份)倘男子患
腎萎早洩 不持精者毫無且難期小
 故男子於行房五小時
 一次服此藥(女子宮冷不感交情，且可避
 天妒忌)香港愛靈藥廠出品，品質可
 信。

○「加料參茸丸」十粒，則治寒洩，立見奇功，噫嘻
 夫婦交歡後立即吞服「藏精大補丸」二十粒，明日不覺精神疲憊，勝過人參補汁。並可
 壯骨，「試便知。如平時男婦氣血兩虧，脾胃不足，即可按服「五福益壽丸」。如患肺弱
 咳嗽多胸膈痞痛，則可兼服「乙種肺腎膏滋」。各症兼服法，匣附詳細說明書。

(以上各種) 溫哥華
對症九膏 加拿大 廣萬生 司
 總代理
 K'WONG MAN SANG CO. LTD.
 236, Pender St., E.
 Vancouver, B. C. Canada

香港肺腎專科陳養吾中醫師謹佈。地址：香港英皇道九十三號「養吾堂藥
 房」英文地址：Yeung Ng Tong Medical Manufactory, 93, King's Road Hong Kong

代理 均 埠 雲
 號 安 均 埠 雲
 AMERICAN PRESIDENT LINES
 司 公 船 輪
 統 總 國 美
 號 安 均
 欲知詳細。請詢各埠分代理。
 僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本
 號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
 期之總統船來加。保證有位。快捷妥當。
 由大埠開往香港船期
 威爾遜總統 八月廿七日
 克利夫蘭總統 九月十五日
 由香港開往大埠船期
 克利夫蘭總統 八月廿四日
 威爾遜總統 九月十八日
 Quon On Co. Ltd.
 254 1/2 E. Pender St.
 Vancouver, B. C.
 Tel. P.A. 1025



AMERICAN PRESIDENT LINE
761 Sacramento Street - San Francisco 9 - California, U.S.A.

美國總統輪船公司

總統航行太平洋上有悠久的歷史其優
設備，服務，久為旅客所稱道最近設
有下列優點華僑旅行請即留意

- ①三等位添置通風寒冷暖調節
- ②聘用華裔廚師烹調西餐
- ③客廳書室有大量華文書籍，雀牌，下
九，棋盤，及各種玩具
- ④船員用華裔大寫男女管員
- ⑤行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠暫
本公司在三藩市設華人事務所料
華客

在加拿大各大城市遍設華人代運
備垂詢

由溫哥華 三百六十五元
往香港 八百九十五元
來回票 八百九十五元

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

到辦省市武區米產國美由接直
米苗絲身長牌帝皇
售發家獨埠華哥雲

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委託
服務週到

同裕安公司
總代理香港原音和
聲歌林百代及金星
各種馳名唱片
每只特價
壹元二角
【由即日起至九月一日止】
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

廣珍鐘飾舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少卿
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

東廣麵粉有限公司
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA 8850

世界人物獵奇

爲了王儲問題，於上月娶埃及及
富有地主之女爲次妻，
六十六歲的
利比亞王重婚

利比亞及埃及的同情，與英國人的保
護。終於復國後受英國人支持。凱
旋利比亞。組織政府。榮登王位。
而以托布魯克爲港。酬謝英國。

就位的利比亞王。他對於利比亞利比
亞的意大利人。也盡了報復的能事
。除了沒收他們的房屋和土地。假
如想繼續居留利比亞。則需受強迫
。信奉回教。這樣。便隨着侵略而
來的意大利人。又空手歸去。

可是意大利人走後。留下來的
郵電。銀行。醫院。各種公共事業
。就無人「才堪接」了。據理斯一
世雖然「廣召天下士」。但全國應召
登記的會受大學教育的利比亞人。
僅有十八人。也僅有給六人。甚至
經過很長久的時間。因缺乏公務員
。連政府也沒有組織起來。政治陷
於癱瘓。愛德理斯一世不斷地在報
紙上登廣告請人做官。結果還是從
埃及借來一批公務員幫忙。

而國家經濟困難。也會使愛德
理斯一世徬徨歧途。尤以它加入阿
刺伯同盟爲甚。他派人至被稱爲
「石油國王」的沙特阿刺伯國王那
裡。情面借多少錢來週轉。可是金
錢還是金錢。同盟還是同盟。終使
他無法得到所望的幫助。於是轉向
西方。求英。美。法援助。但是美
國人第壹次前往考察。就感到失望
。表示不前。不敢投資。因此這個
國家組織的不健全。以致法令自相
抵觸。譬如他們有條法律是絕對

禁止公羊入口的。但另外又有條
法律却規定幫助公羊進口。其餘如
海關。稅局。都是「烏龍」迭出。使
人無所適從。
像郵政局吧。因爲郵資收得太
貴。使到利比亞人害怕寫信。於是
有郵務官員。出而與流氓勾結。私
門壟斷。後來才發現有人搶生意
。但到細查之下。搞鬼的却是自己
人。

能夠可靠地維持愛德理斯一世
的國庫收入的。恐怕還是從沙漠中
挖出礦砂如昔的列普提斯。麥加那
。薩爾提。及沙巴拉達三座羅馬古
城。每年吸引來世界大量遊客。也
吸引來大筆金錢。

利比亞王今年已經六十六歲了
。在廿五年前與現任王后結婚。
婚。兩年前獨子夭折。使王后太感
悲痛。於去年接受瑞士的勸告。曾
旅行西歐各國。并在瑞士休養了一
段時間。以淡忘傷痛的往事。但是
到底由王儲問題。使老王與王后終
日陷入不安。終於由法帶瑪王后的
同意。老王愛德理斯一世於六月五
日。娶埃及富有地主之女。三拾七
歲的琳娜爲次妻。於利比亞亞
大使館舉行婚禮。

依照回教傳統。於結婚儀式中
。新娘與丈夫分離。只與女性親友
舉行慶祝典禮。

【未完】

時人軼話

陳廣從擁護到反蔣

送到廁所門口又折回了。他雖飢腸轆轆。但無法一
嘗美味。不久前。陳廣從文回憶此事。亦不諱言有
此一幕。

回到上海。延醫求治。某日赴一家電影院看戲
。誰知被人告密。官即被捕。引渡到了南京。關在
牢內。蔣介石特接見他。百般勸諭。他堅持不肯投
降。但亦不忍殺他。他獲得機會。離開南京。又溜
到江西赤區中去了。從此。他在瑞金出任紅軍學校
校長。並開始二萬五千里長征。抗戰時逃往勝仗。
在山西打敗了九路軍的日軍。陳廣從的威名舉世皆
知。

陳廣從勇善戰。用兵常出妙計。重在調度的敏
捷迅速。他喜愛打運動戰。使敵人出其不意。應付
倉皇。不得不縮短防綫。在徐蚌會戰時。他一躍而

各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECHE LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

KUO KONG SIK
27 PENDER ST. 電話 MA. 4929
專辦大宗
中國絲綢男女
衣裳圍裙及水
松名畫宮燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索即奉

玻璃屋農商注意
玻璃平沽
十六寸長十六寸闊
列治文農產有限公司
他文那街六號五號門牌
電話 Pacific 8388
Richmond Groves Co. Ltd.
615 Terminal Ave.

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 4934
精神及魄力
是汝所應得
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽快 每盒五元
卡路街夾加都華街
巷派藥材店啟

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
麥嘉雲的麵包適合衛生
對經濟實惠有莫大之助力
蓋有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵也是每餐的好伴侶

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7920
本店有各種新
舊電器及機件
用其發售價錢
從廉銀期相宜

水龍煤氣修裝
修裝水龍水煤氣各項工作華友光
顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE MA 9743
新到大宗
雙喜絲苗
店派絲苗
大粒糯米
唐山生油
海宴蠔油
各種名茶
台時水貨
大金錢龜

重新廣告
本旅館新主人接營業大加改良煥然
一新房舍通爽汽暖溫床潔淨買新清
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備胞
光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.
新世界旅館 司理 盧金生
黃國運

華西醫
葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716
531 Main St. Res. DE. 8647M
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610
193 E. Hastings Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053
16 E. Hastings Res. West. 3334
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824
628 Main St. Res. DI. 6946
梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934
426 Main St. Res. AL. 4088
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709
221 Main St. Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516
193 E. Hastings St. Res. KE. 7784-L
兒科周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. TA. 1032
193 E. Hastings St. Res. CH. 8626
內專徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway
Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031
產婦專 蔣黃文英 Dr. M. H. Chung
Suite 2, 2510 Watson St.
on E. Broadway between Main & Kingsway
Phone Off. EM. 2618
Res. BA. 1884
華牙醫
趙社理 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843
426 Main St. Res. N.W. 4749R1
李連宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059
193 E. Hastings Suite 108

香港捷利原裝唱片第十三期出品
紅線女 余麗珍 碎琴樓畔碎琴碑
薛雲飛 歸來燕
小麗飛 盲公問米
桂名揚 冷暖洞房春
陳月兒 倫文叙賣菜
張月兒 顧大少唱官公
馬蘭會 新小青影
白駒 歌壇玫瑰
洗劍 歌壇玫瑰
梁無相 歌壇玫瑰
音樂片 角趣開心果
小明星 小明星遺後無價歌聲
小明星 胭脂扣
小明星 秋江冷豔
每只壹元七毛五
▲特期：小明星唱片
每套六元十零五毛
全套六張 精裝華貴片部一冊
江樓晚唱 醉折海棠花
紅綫帶
美聲長壽唱片 第八期出品
即三十三轉片 每只四元五
玉女香車
巾幗戲鬚眉
恨不相逢未嫁時
蜜語酸風
晴雯撕扇
賣油郎
櫻花淚
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813
馬開錫電器行



THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons Ltd.
Canada Publishers Ltd.

繁縷的夢

流螢

「不，這像個你且佔有我的靈魂，而永遠得不到我。」

「事情並不簡單，我才不計較這哩！」金福寧與繁縷的談話，在夢中，在繁縷的夢中，在繁縷的夢中。

繁縷痛苦地抓著頭髮，伏在椅背上，漸漸哭聲低微而啞了。江帆被壓去槍斃的恐怖陰影，在他昏亂的腦際呈現，他那痛苦而顫抖，他在黑暗中掙扎，他悲切地掙扎，他在黑暗中掙扎，他悲切地掙扎。

初夏是繁縷的季節，天空籠罩著陰鬱的雲層，氣壓很低，特別使人感到煩躁與不快，悶悶的，陣陣的雷聲，不過，只是雷聲而已。江帆頭部繫著紗布，半臥在床

上，兩手顫抖地張著，繁縷帶來的信，江太太和嘉華默默地坐在床前，悲憤與憤怒填滿他們的沈默，他的聲音有些沙啞。

「繁縷，你已做了一場夢，淡忘了吧！這開了勇敢而堅忍的步伐，為祖國，你我共有一貫的志願，你下去吧！」

「當今的遭遇你覺得痛苦嗎？不過，我不會比你輕，經歷整夜的毒打，料你已遍體鱗傷了，我的天！你這脆弱身體，那裏受得起肉體與心靈的折磨呢？可惜，我不能再看到你，你待候……」

「他佔有的我的靈魂」而靈魂是屬於你，你已得到我最好的部份，你是勝利者……」（未完）

米南宮潔癖 (徐)

宋朝書畫大家米元章（即米南宮）。他性愛清潔。屋子器具。常要洗滌掃除方稱愉快。他用銀作爲斗。置長柄。使奴僕拿了可以澆他的手。頭上必戴紗帽并且用巾圍裹在項上。如少有塵埃染著。非把它洗掉不可。又當他的知友臥過他的床。在知友告別後。他要費去不少時間在洗濯被金及臥床。

滔滔不絕

有一次。張太太去參觀她女兒的舞蹈學校。她女兒的女兒和人家跳舞的時候。總是默無一言的。張太太就向她解釋道。跳舞時是不要和舞伴談話的。

「覆我遠方的朋友」

過去的事別再提它。再來再說。甜言蜜語。趣意像泡沫一樣消逝。江邊柳下的新語已成爲塵跡。不值拿來按我思懷。

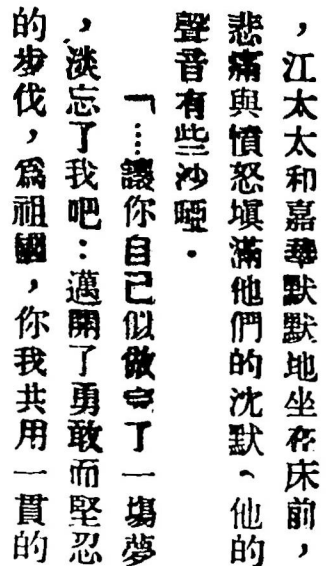
扒出法庭

在米南宮州。三十歲的司機高爾。被警察局檢驗結果。找不出醉酒的證據。法庭宣佈開釋。他突然倒身伏地。用雙手扒出法庭。

智慧的花朵

△所有美麗點臣民都不認識他的首領。

——佛夫那格——



奉和何彩詒君「遊英吉利灣即景」

李君實

其一
城樓高聳隔山河 來往輪船似織梭
車水馬龍熱鬧開 吳娃蕩槳唱漁歌

其二
水色山光照萬方 瓊樓玉宇耀華堂
遊人簇簇歡娛甚 碧油幢櫺馬蹄忙

前題

其一
遠山峻拔近流河 柳浪鶯聲快似梭
沙岸橫陳嬌媚體 翠童合唱弄潮歌

其二
兩岸高樓連四方 青水綠水映明堂
遙看田裏男和女 隨歌耕種農事忙

湖沼清遊

余一笑

約友遊到此來 携壺賞景樂陶陶
朗照山鷗鷺草野 清光湖水映梅苔

觀舞

卡城 黃寬達

其一
鑼鼓喧鳴銀幕開 美人踏舞演前臺
花容月貌如天使 歌聲曼妙韻聲才

其二
飛燕前身再度來 輕盈步履不浮埃
娛情尚勝前宵樂 國句登容藝藝催

「覆我遠方的朋友」

崖岸

過去的事別再提它。再來再說。甜言蜜語。趣意像泡沫一樣消逝。江邊柳下的新語已成爲塵跡。不值拿來按我思懷。

扒出法庭

在米南宮州。三十歲的司機高爾。被警察局檢驗結果。找不出醉酒的證據。法庭宣佈開釋。他突然倒身伏地。用雙手扒出法庭。

智慧的花朵

△所有美麗點臣民都不認識他的首領。

——佛夫那格——

土產集團
新到
荷蘭豆
鮮毛瓜
鮮苦瓜
鮮豆仔
發客

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

馬遜修傢私製造廠
A. B. Co. 333 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

舖金盛美
十足金銀首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 修理 鑲鑽 鑲石
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2505
Vancouver, B.C.

專醫癱瘓症
由唐山特辦蘇癱藥
蘇癱藥每廿元分兩期內有單詳明
蘇癱藥每廿元分兩期內有單詳明
蘇癱藥每廿元分兩期內有單詳明

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
Read's Nerve Tonic
每樽七毫五及壹元五毫
Sardinia Ointment
每盒六毫

補腎止遺丸
遺精之病。古今爲難治。雖科學昌明。如歐美醫學。而對治遺精病之特效藥。尙爲缺乏。本人爲解決病者困難。特精心研究。創製止遺丸。此丸功力宏大。立止遺精。根治迅速。爲最新特效理想之藥。多年之遺精症亦可徹底根治。實非一般治遺精藥所能及。諸君若希爲留意採購。方知良藥之實效也。

MY BANK
BANK OF MONTREAL

雲城第一家酒陶陶
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARINE 1734

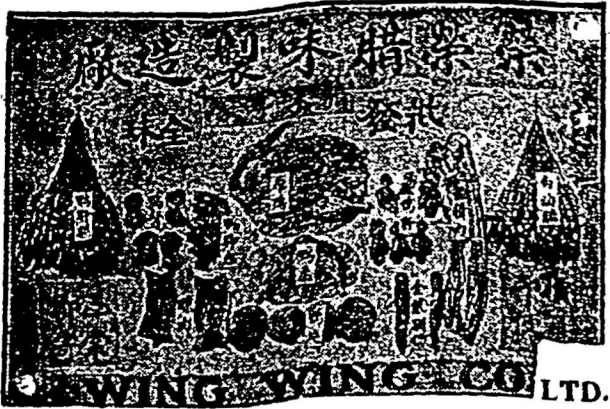
重慶唐餐館
雲城第一家
日夜不停市
大謙兼小酌
男女僑胞呀
隨時可應駕
請來幫襯吓

代理
各種香煙
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

大義學
一九五五年度招生通告
學級：中學部 一年級新生一班
小學部 一年級新生一班
編級試日期：於開學時舉行
開學日期：中學部：九月七日午後七時
小學部：九月七日午後四時
三至六年級：九月七日午後七時
報名地點：大漢公報 陶陶酒家 昌隆肉店 利僑公司
校址：片打街西五號二樓

補腎止遺丸
遺精之病。古今爲難治。雖科學昌明。如歐美醫學。而對治遺精病之特效藥。尙爲缺乏。本人爲解決病者困難。特精心研究。創製止遺丸。此丸功力宏大。立止遺精。根治迅速。爲最新特效理想之藥。多年之遺精症亦可徹底根治。實非一般治遺精藥所能及。諸君若希爲留意採購。方知良藥之實效也。

禁止公羊入口的。但另外又有壹條



WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 察羅·〇八式登

SUNBEAM
BREAD

生美
鮮味

司公頓伊卑雲

THE T. EATON CO.
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百
貨公司交易
得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

Phone PA. 7825

專造
餐館
旅館
男女白
各種呢
專辦
祖國絲
襪山絲
男女晨
發售
女裝衫
男用服

Player's
"MILD"



最溫和及最
美味之煙仔

△國內新聞▽
港僑胞紛接鄉中來信
報告水災極嚴重
某人因水災無以為食而投水自
殺。某人慘遭餓死。某人因基崩屋被
水淹露宿山野而生病。等等。足
證粵省各縣最近水災極嚴重。至
此等報告水災之來信。大部係發自
南海三水。肇慶。順德。高明。
鶴山各縣者。而廣州府屬人亦稱。
連源及河南兩區低窪地帶之街道。
皆已被水浸上。如荷溪。三聖社。
及河南溪。龍尾。連源路橋街
等處水深二三尺。直可行舟。
橋附近低地。更成汪洋一片。
其餘西關寶華。華貴。昌華等
路之橫街。因受馬路壓低。亦水深
及尺。荔枝灣及畔塘等郊區。更成
汪洋一片。往日之塘基田界。已無
復可睹。鄉農往還。皆以舟船代步。
即長堤馬路。平時水與堤平。與
南堤天字碼頭。每當潮水漲時。有
水浸上馬路面云。可見珠江水位。
亦因西北二江之水漲而流湧下。同
告漲滿。惟所異者。則此間之親共
報刊。對粵省水災今大略略略而
不詳。祇見天天在報上刊出。某當
縣船殼豐收。某鄉農民糧滿。三定
一政策。給予農民絕大好處。某鄉
新成立幾間合作社。夏收後農民出
售餘糧。手中銀錢多。茶樓生意特
興旺。某縣開闢華僑農莊。某
區合作社試行水稻小科密植技術。
夏收中創出空前未有之產量最高紀
錄。某鄉農民為了趕早搶種。點超
汽燈。燃起火把。星夜犁田時秋。
可笑。等詞。按。以上引用各報。
均為近在共報中抄錄出來。滿紙一
派豐收昇平景象。如以之與鄉中來
信報告消息一較。則有天淵與地獄
之分別。由此可見共區之一切事物
。係每每事實與宣傳相隔天壤。成
為相對論云。

所務事華祐李
HARRY LEE AGENCIES
214 CENTRE ST. 26539
CALGARY, ALTA. 33359

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名煙仔如
水手 巴列吉
在此出賣
連稅銀一盒參毛
細絲煙特平
請入來參觀



展覽會公園
賽馬
日日八場
星期一至
星期五
四點十五分
星期六
一點半鐘

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
雜貨藥材
油米茶糖
鹹魚醬料
合時水貨
價廉物美
大幫供應
司理 周幹芬 啓

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

華新書局
大幫新書到了
苗疆風雲四冊 宋貞木著 一元六
龍虎雙劍四冊 宋貞木著 一元六
女俠乾坤劍 鄭証恩著 一元
黃飛鴻與影 鄭証恩著 一元
鐵臂楊天龍 鄭証恩著 一元
離魂針 鄭証恩著 一元
周人傑三關義勇 鄭証恩著 一元
洪熙官五戰喇嘛 鄭証恩著 一元
遊俠爭雄 鄭証恩著 一元
江龍龍夜斬東 鄭証恩著 一元
雙龍劍 鄭証恩著 一元
五枚初下嶺南 鄭証恩著 一元
少林大師 鄭証恩著 一元
吳家太極 鄭証恩著 一元
獨門初上武當山 鄭証恩著 一元
獨門初上武當山 鄭証恩著 一元
風雲兒女 鄭証恩著 一元
世界文學名著茶花女 鄭証恩著 一元
給青年十二封信 鄭証恩著 一元
智慧增進 鄭証恩著 一元
少年維特之煩惱 鄭証恩著 一元
易經新著 鄭証恩著 一元
增廣賢文 鄭証恩著 一元
新時代歌選 鄭証恩著 一元
扭扭王陳夢吉 鄭証恩著 一元
戀愛手冊 鄭証恩著 一元
青年男女必讀怎樣戀愛 鄭証恩著 一元
戀愛手冊 鄭証恩著 一元
密實姑娘 鄭証恩著 一元
花兒草 鄭証恩著 一元
慾海奇花 鄭証恩著 一元

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于 緬街夾喜市定街
本行接駁香
港匯單。真
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

○馬放山
風濕膏 每罐五元
用法如下 背腰骨痛用西人紅布膏
藥打開用此藥膏貼在膏藥面處貼下
點鐘之久見痛不怕手脚風濕將藥膏
揭下十二點之久洗清無誤如老風
濕再貼一服立即見功 益豐代賣
112 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

隆裕廣
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于 緬街夾喜市定街
本行接駁香
港匯單。真
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

◎恭頌馬放山風濕膏
啟者弟等久染風濕頑症痛苦備嘗用
盡中西藥醫治均無功昨昨請馬放山
先生施方果然名不虛傳藥到病除除
稱風濕聖手謝恩戴德無以為報謹綴
數行於報端以鳴謝忱而頌大德并俾
同病者知所問津焉
劉文 謝志如 黃子源 謹頌

司公貨雜隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

新到大幫
雙喜牌
米苗絲
國祖到新
貨雜

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TA 1754

◎裝修水龍煤氣暖氣
本公司專門裝修水龍水廁各種暖氣
裝置包工及煤氣各項裝置無論改裝
或新裝或修其均工精價廉華友賜顧
隨時應命
Hugo C. Orr & Son
4348 Powell St.
TA. 2927 電話 HA. 5267L

◎醫生黃基鵬
地址：卑詩街三百四十六號
電話 Marine 5995

Simon's
HAVANAS
Pandora
CIGARETTES
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

黃漢
經紀事務所
填報工商入息稅紙
辦理：入籍移民事件
重理：生意數目部記
各種保險，營業買賣

市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Av., TA 0535
VANCOUVER 4, B.C.

GB
FLAVOR & FRESHNESS
GENERAL BAKERY LIMITED

GB
FLAVOR & FRESHNESS
GENERAL BAKERY LIMITED

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TA 1754

◎園口出賃住宅出賣

◎餐館出賃
在珠街東二貳〇號舖面已新整成
館式但廚房仍未設備每月租金壹
式十五元批期長短任由尊意有志
此業者請到哥林比街四壹一號或
電話 TA. 1003 與黃一平洽商

三 凡七十歲以上者
赴讌惟頒於八月

雲埠黃江
安編筵席

Wong Kung Hā
SIXTH NA
123A, Pender St. E.

E C
D
B. C
ic 73

燕壽人
THE INSURANCE
OFFICE TORONTO
VANCOUVER,
Street, PACIFIC

流
 LI
 E C
 OFI
 Pend
 持

司公樹
CROWN
HOM
BRANCH
900 West
紀經委

臨

錢金
米好

女
上

萬飯

廣萬
國永

二、五年一

100

人均優待免費

移居

陳
注
〇

一手拍



本總堂定於本年九月四日(星期日)下午一時舉行第六屆全加懇親大會開幕典禮並設茶同會日下午五時半假座新華僑龍門竹林園陶陶四大酒家公議統請駐加中華民國使領長官各僑團領袖暨伍氏公所黃雲山公所漢升體育會各埠黃江夏分堂通訊處伯叔昆仲孀姆姊妹屆時駕臨指示曷勝榮幸

附公議辦法

○公議席金每名三元其捐助懇親費五元以上者可偕同妻室免費赴議

○凡七十歲以上者老及十八歲以下之男女宗人均優待免費赴議惟須於八月廿八日以前向本處或宗人商號報名以便妥編筵席

雲埠黃江夏總堂 第六屆全加懇親會 籌備處 謹訂

地 址

Wong Kung Har Tong Benevolent Society
SIXTH NATIONAL CONVENTION
123A Pender St. E. Vancouver 4 B. C. Canada

先考諱南勝字浪敬鄭公府君痛於民國四十四年八月八日因病終於卡城公醫院正寢聞積享壽七十有一歲不孝遠居祖國未克匍匐奔喪聞耗遽禮收服切蒙卡城民治竟分部辦理喪事復蒙各團體暨各昆仲親友惠贈賻儀誄詞花圈親臨執紼素素致送高誼隆情殞存均感謹此哀謝

哀孤子 發修泣血稽顙
男孫 堯舜拭淚綯躬

惠賜列后 恕不呼稱

〔賻儀〕 謝瑞庭五元 周陸瑞
鄭郁 鄭修身 劉頌權 黃文
雷萬球 每式元 張炳進壹元五
張培威 盤健民 周瑞炳 每壹元
〔素事〕 民治竟二 達權社 本
仁房 振華聲 梁格昌 李廷俊余
鴻惠丘煥謙全 黃炳祥余球全 陳
華有林三合全 黃季章黃開強全
張椿積方奕謄全 〔花園〕 民治
竟達權社全 振華聲劇社 本仁房
李廷俊丘煥謙余鴻惠全 黃炳祥
馬金宗余球全 梁格昌 林三合陳

